FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province N.W.T. District No. 3 Assiniboia East S. District No. 6

Polling sub-division / Subdivision de votation No. 109 in / dans Kaposvar (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by Dénombrement des Vivants par M. A. Saunders Enumerator / Enumérateur. Mayfair

Page 10 Page 10

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus						Infirmities. / Infirmités.
Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, or trade, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From any other employment.) / Gages supplémentaires. (Pour tout autre emploi.) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
81	81	Bilous Steve	M	W	Head	M	Oct 15	1879	21	Hungary	1885	1900	Hungarian	Greek	R. Cath	Farmer												✓	✓	✓		Hungarian	
		" Mary	F	W	Wife	M	Mar 25	1882	19	"	1885		"	"	"	"												✓	✓	✓		"	
82	82	Breyer Steby	M	W	Head	M	June 8	1849	51	Russia	1886	1901	German	"	"	"												✓	✓	✓		German	
		" Josephine	F	W	wife	M	June 8	1849	52	"	1887		Polish	"	"	"																English	
		" Albertina	F	W	Daughter	S	Mar 30	1889	12	Man	"		German	"	"	"												10	✓	✓	✓		Russian	
		" Lucy	F	W	"	S	Jan 15	1896	5	"	"		Slavish	"	"	"													✓	✓	✓		Canadian	
83	83	Kordjak Paul	M	W	Head	M	Oct 10	1861	40	Hungary	1885	1890	Hungarian	"	"	"													✓	✓	✓		Hungarian	
		" Stephen	M	W	Son	S	Sept 16	1881	19	Man	"		"	"	"	"																	"	
		" Mary	F	W	Daughter	S	" 16	1899	1	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Annie	F	W	"	S	Nov -	1900	10	"	"		"	"	"	"																	"	
84	84	Hornyek John	M	W	Head	M	Sept 10	1859	42	Hungary	1885	1896	"	"	"	"													✓	✓	✓		"	
		" Lizzie	F	W	wife	M	Aug 20	1863	37	"	1886		"	"	"	"													✓	✓	✓		"	
		" Paul	M	W	Son	S	" 22	1884	16	"	"		"	"	"	Hungarian																	"	
		" John	M	W	"	S	" 21	1888	12	NWT	"		"	"	"	Canadian												10	✓	✓	✓		"	
		" Mike	M	W	"	S	Jan 30	1890	11	"	"		"	"	"	"												10	✓	✓	✓		"	
		" Joseph	M	W	"	S	June 18	1893	7	"	"		"	"	"	"												10					"	
		" Stephen	M	W	"	S	Aug 18	1898	2	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Mary	F	W	Daughter	S	Mar 1	1892	9	"	"		"	"	"	"												14	✓	✓	✓	X	"	
		" Lizzie	F	W	"	S	Aug 23	1896	4	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Liam	M	W	"	S	July 4	1900		"	"		"	"	"	"																	"	
85	85	Zoll Frank	M	W	Head	M	Nov 26	1850	50	Hungary	1887	1890	"	"	"	"																	"	
		" Barbara	F	W	wife	M	9th -	1862	38	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Stephen	M	W	Son	S	Dec. 14	1886	14	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Jacob	M	W	"	S	Sept 13	1888	12	NWT	"		"	"	"	"																	"	
		" Martha	F	W	Daughter	S	Sept 11	1890	10	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Frank	M	W	Son	S	Nov 6	1892	8	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Lottie	F	W	Daughter	S	Dec 6	1894	6	"	"		"	"	"	"																	"	
		" John	M	W	Son	S	Jan 29	1897	4	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Francis	M	W	Son	S	May 15	1900	1	"	"		"	"	"	"																	"	
86	86	Kristoff Andrew	F	W	Head	M	Jan 15	1859	42	Hungary	1888	1901	"	"	"	"																	"	
		" Mary	F	W	Daughter	D	Oct 20	1884	16	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Frank	M	W	Son	S	Jan 21	1886	15	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Andrew	M	W	Son	S	" 7	1899	12	NWT	"		"	"	"	Canadian																	"	
		" Elizabeth	F	W	Daughter	S	Nov 29	1890	10	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Maggie	F	W	"	S	Aug 12	1892	8	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Annie	F	W	"	S	Sept 20	1895	5	"	"		"	"	"	"																	"	
87	87	Clavelle Joseph	M	W	Head	M	June 29	1875	25	Quebec	"		French	"	"	"														✓	✓	French	
		" Amata	F	W	wife	M	Nov 12	1874	26	"	"		"	"	"	"															✓		"	
		" Bertha	F	W	Daughter	S	Oct 14	1897	3	NWT	"		"	"	"	"															✓		"	
		" Corinne	F	W	"	S	Oct 11	1898	2	"	"		"	"	"	"																	"	
		" Clementine	F	W	"	S	May 29	1900		"	"		"	"	"	"																	"	
		Porquin Marcade	F	W	Sister-in-law	S	Apr 10	1886	14	"	"		"	"	"	"															✓		"	
88	88	Lebrun Noel	M	W	Head	M	July 18	1847	53	Quebec	"		"	"	"	"														✓	✓	✓		"	
		" Ezilda	F	W	wife	M	Oct 5	1853	47	"	"		"	"	"	"														✓	✓	✓		"	
		" Adolphe	M	W	Son	S	Sept 4	1877	23	"	"		"	"	"	"														✓	✓	✓		"	
		" Mary	F	W	Daughter	S	Mar 1	1886	20	"	"		"	"	"	"														✓	✓	✓		"	
		" Ottawa	M	W	Son	S	Nov 13	1893	17	"	"		"	"	"	"														✓	✓	✓		"	
		" Valentine	F	W	Daughter	S	July 13	1885	15	"	"		"	"	"	"														✓	✓	✓		"	
		" Joseph	M	W	Son	S	May 10	1886	14	"	"		"	"	"	"														✓	✓	✓		"	
		" Rose	F	W	Daughter	S	June 1	1888	12	"	"		"	"	"	"														✓	✓	✓		"	